INSERTIONS

S'adresser a bureau du journal de 8 heures du matin à 6 heures du soir

Rédaction et Administration
URUGUAY 26
(Imprenta Latina)

UNION FRANCAISE

PETIT JOURNAL DU MATIN

ABONNEMENTS

	MONTEVIDEO	CAMPAGNE
Un mois	$ 1.00 or	1.20 or
Trois	« 2.00 «	3.50 «
Six	« 5.50 «	7.00 «
Un an	« 10.00 «	13.50 «

Numéro du jour, . . $ 0.06
« « ancien, . . . « 0.10

Les abonnements partiront des 1er au 15 de chaque mois

Année IV Num 1047-967 — Directeur: J. G. BORON DUBARD — MONTEVIDEO—Jeudi 22 Novembre 1894

Revu, corrigé, et notablement

DIMINUÉ

L'honorable conseil municipal dont M. Brian est le plus beau rouage et que M. Vilaza préside par la grâce de Dieu et des muscades électorales que l'on sait, a *voté* avant-hier après l'avoir revu, corrigé et notablement diminué le projet d'eaux courantes de M. Carreras.

La chose ne s'est pas faite sans quelque difficulté; les tonneaux d'arrosage de M. Carreras étaient lourds, les commissions scientifiques leur avaient mis des bâtons dans les roues, et M. Cesar Diaz s'obstinait à leur barrer le passage.

Par bonheur pour M. Carreras—son projet a trouvé au sein même de la Municipalité un auxiliaire de la force de trois cents chevaux... de renfort, et grâce à lui, en s'allégeant un peu en route, il a pu arriver, un peu haletant mais vigoureux encore, au bout de sa première étape...

Peut-être s'étonnera-t-on, dans les milieux où l'on a hérité du respect de Bridoison pour la forme, que l'honorable conseil, appelé à donner *son avis* sur un projet dont l'acceptation ou le rejet relève d'une autorité plus haute, se soit arrogé le droit de le *voter*, après l'avoir remanié, renouvelé, raboté et rafraîchi.

Cet empiètement sur les plates-bandes dont les fleurs restent réservées aux horticulteurs des deux chambres n'est pas sans doute le premier qu'on puisse signaler ni le plus grave, et il est à espérer que si on s'est proposé de sauver ainsi du naufrage définitif une proposition menacée d'une tempête de protestations, on n'aura réussi qu'à la rendre plus suspecte.

Quoi qu'il en soit, il est certain que la proposition Carreras, combattue avec plus de bonne volonté que de compétence personnelle peut-être par M. César Diaz, et défendue avec plus de verve que de raison par M. Brian, est sortie triomphante de cette première épreuve.

Ne nous en plaignons pas. Si en passant par le creuset municipal, elle a pu s'épurer en partie, peut-être pouvons-nous espérer qu'elle sortira tout à fait limpide des fils législatifs.

Nous le verrons bien. Pour le moment, il est bon de consigner ici le nouveau texte que M. Brian, d'accord sans doute avec l'auteur de la proposition, a fait sanctionner par l'édilité montévidéenne.

En le comparant avec le texte primitif on verra ce qu'il a fallu rabattre déjà des prétentions primitives, et il sera facile d'en déduire cette conséquence que nous n'avions pas tort de crier au scandale et d'appeler les gendarmes dès le début, quand nous vîmes demander un minimum de *cinq cent mille piastres* par an pour une fourniture qu'on semble aujourd'hui disposé à faire pour *trois cent mille!*...

Il est vrai que deux cent mille piastres de plus ou de moins, ce n'est pas une affaire..... quand il n'y a qu'à les prendre dans la poche des contribuables.

Quoi qu'il en soit, voici le projet adopté par la Junte Municipale:

1.° El Sindicato que ha tomado á su cargo la empresa del «Canal Zabalza» se comprometerá con el Municipio de Montevideo á suministrar toda el agua que sea necesaria para el consumo de la ciudad hasta la cantidad de *ceinte i mil metros* cúbicos ó sean *ceinte millones* de litros diarios por ahora y aumentará esa cantidad siempre que el consumo absorba lo fijado.

2.° El agua será constantemente cristalina y en ningún caso contendrá materia orgánica por lo cual la que pueda consumir tres miligramos de oxígeno.

3.° El punto de toma será situado *siete* kilómetros, mas ó menos arriba del «Paso de las Toscas» en el Rio Santa Lucía es decir á unos *dies* kilómetros arriba de San Ramon, donde la empresa construirá uno ó más depósitos abiertos de reserva y de decantacion con capacidad para contener por lo menos, agua para *ceinte* dias de consumo.

4.° El agua será conducida desde los depósitos de agua filtrada hasta los de repartición próximos á la ciudad, por cañería de fierro del diámetro y espesor que se juzgue necesario, de acuerdo con las oficinas técnicas del Estado.

5.° Los depósitos para la distribucion del agua en la ciudad, se establecerán en Las Piedras ó el Cerrito, serán cubiertos con bóveda y una gruesa capa de tierra para conservar el agua fresca en verano y regularizar la distribucion que se haga en la ciudad. Estos depósitos deberán tener capacidad suficiente para que el agua permanezca en ellos durante seis dias por lo menos.

6.° El precio del agua será: 20 centésimos el metro cúbico hasta que el consumo alcance á 20 000 metros.

Se reducirá el precio en un diez por ciento cuando el consumo pase esa cifra hasta alcanzar la de 25000 metros cúbicos diarios de venta.

Se reducirá el 20 % cuando pase esa suma y hasta la de 30 000.

Se reducirá el 30 % cuando pase de 30.000 y hasta llegar á 35.000.

Se reducirá el 40 % cuando pase de 35.000 y hasta llegar á 40 000.

Se reducirá el 50 % cuando pase de 40.000 metros cúbicos diarios.

Sobre los expresados precios la empresa hará reducciones convencionales á las casas particulares y establecimientos industriales cuando los consumos de ellas excedan ciertos límites que se reglamentarán de acuerdo con el Estado.

7.° Cuando la venta diaria alcance á diez mil métros cúbicos diarios el 20 % del producto bruto corresponderá al Municipio hasta alcanzar á 15.000; y de esa suma adelante le corresponderá 30 %.

8.° En compensacion de las ventajas ofrecidas al público y á la Junta, ésta impondrá el consumo de agua en la vieja, nueva y novísima Ciudad, hasta una cantidad mínima, suficiente para representar como resultado mínimum tambien, la suma de *trescientos mil pesos anuales*.

9.° La base para establecer la cuota ó consumo mínimo obligatorio será el alquiler de las fincas á razon de 4 % mensual. Cuando las fincas estén ocupadas por los propietarios ó cuando no sea posible por cualquier otra razon comprobar con exactitud el monto del alquiler se tomará por base el capital declarado para la Contribucion Inmobiliaria imponiendo un consumo de agua á razon del 3 por mil anual.

10. La cuota ó consumo obligatorio *en ningun caso podrá ser mayor de cuatro pesos mensuales* por cada cuerpo de casa ó familia.

11. Por cada 20 centésimos de cuota que á cúbico abone habrá derecho á tomar un metro de agua por mes ó sean dos pipas: el exceso de consumo se abonará con arreglo á la base 6.° —*Las cuotas de consumo obligatorio se reducirán en la misma progresion que se reducirán los precios* con arreglo á esa base.

12. El agua para riegos de plazas y calles y fuentes públicas, será suministrada gratuitamente y á mitad del precio mínimo á los establecimientos públicos, tanto municipales como nacionales.

12. Las instalaciones de cañerías y aparatos en las casas se harán por la Empresa cuando los particulares lo soliciten, á pagarse en 30 años por cuotas proporcionales mensuales con interés de 6 % y 1 1/4 de amortizacion.

14. Si se encontrasen aguas surgentes en cantidad suficiente para abastecer la poblacion de Montevideo, la Empresa estará obligada á prolongar la cañería hasta alcanzar á 25 leguas á fin de conducir aquellas aguas.

15.—La Empresa tendrá derecho á colocar en campaña la cañería atravesando propiedades particulares por donde no perjudique planios ó construcciones cuando no pueda colocarlas en los caminos públicos sino con grandes desvíos, pero colocará la cañería á bastante profundidad para no perjudicar la superficie del terreno que dejará aplanado.

En compensacion del pequeño servicio impuesto los propietarios podrán exigir que se les coloque dentro de su propiedad sobre el trayecto de la cañería, una toma de agua abonando el consumo cuando más á los precios que rijan en Montevideo.

16 La concesion ó contrato será por treinta años á contar desde que se empiece á suministrar agua al público por la nueva empresa.

17. A la espiracion del término fijado en la base anterior, toda la instalacion en la ciudad incluso la cañería hasta los depósitos de distribucion y estos, pasarán á ser propiedad del Municipio y la Empresa suministrará el agua que fuera necesaria, en las mismas buenas condiciones establecidas en la base 2.ª poniéndose en los depósitos de distribucion, á razon de 3 centésimos el metro cúbico si la venta diaria fuera menor de 40.000 metros cúbicos y á razon de 2 centésimos si la venta fuera mayor de esa suma. Este segundo contrato, será por veinte años contando desde la espiracion del primero.

18. Trascurrido el término de ese segundo contrato, la cañería hasta la toma de agua, depósitos elevatorios, maquinarias para elevar el agua, etc., pasarán á ser propiedad del Municipio.

19. Transcurridos los primeros quince años del primer contrato, el Municipio tendrá el derecho á expropiar la instalacion en la ciudad, cañería hasta los depósitos de distribucion y estos por el precio de costo mas 20 %, como bonificacion, quedando la Empresa suministrando el agua necesaria para el abasto de Montevideo, en los depósitos á razon de 10 centésimos el metro cúbico, si la venta diaria fuera menor de 15.000 metros; de 7 centésimos si fuera mayor de esta suma y hasta la de 30.000; á tres centésimos de 30 á 40.000 y de dos centésimos escediendo.

20. El suministro de agua será administrado por una Comision compuesta de tres miembros, de los cuales uno será designado por la Junta E. Administrativa para que la represente con todas las facultades necesarias para poder liquidar la venta de la cual será participe.

21. El capital y construcciones de la Empresa estarán exonerados de toda contribucion ó impuesto durante los treinta años del primer contrato, así como estará libre de los derechos de exportacion la cañería y la maquinaria para la planificacion de la Empresa.

22. La Empresa se compromete á comenzar las obras á los seis meses de escriturada la concesion del contrato y aprobados los planos, y á terminarlas á los diez y ocho meses de comenzadas.

23. La Empresa deposita á en garantía de sus compromisos la suma de 20 000 pesos en deuda pública, pudiendo retirarla cuando compruebe tener empleada mayor suma en obras ó materiales.

24. La aceptacion de esta propuesta no importará un monopolio, pudiendo cualquier otra Empresa suministrar agua á la Ciudad, pero el servicio obligatorio no podrá imponerse en favor de otra empresa durante los 30 años del primer contrato.

25 El uso de contadores será obligatorio, pero los consumidores podrán optar por comprarlos ó alquilarlos.

26. La Empresa presentará los planos y estudios definitivos á la aprobacion del Poder Ejecutivo dentro de los primeros cuatro meses de aceptada esta propuesta.

Questions Françaises

LA PETITE PROPRIÉTÉ

Il ne faut pas seulement savoir lire une statistique, il faut aussi savoir la défier. C'est ainsi qu'il serait imprudent de prendre au pied de la lettre les résultats de la vaste enquête agricole de 1882 que M. Yves Guyot exposait l'autre fois de plus à Londres récemment devant un club libéral. Il est clair que les comparaisons qu'on veut établir entre cette enquête et celle faite vingt ans auparavant ne sauraient être qu'approximatives, méthode et enquêteurs ont changé, et il faut s'en tenir à un point de vue très général et très sommaire.

Même à ce point de vue toutefois et en ne demandant aux chiffres que ce qu'ils peuvent donner, on ne saurait contester la thèse de l'ancien ministre; il paraît certain que le prolétariat diminue dans nos campagnes de Franc et M. Jaurès a raison de faire les yeux doux à toutes sortes de concessions au paysan. C'est à lui-ci que viendra la plus grande résistance au collectivisme.

On connaît les chiffres presque fantastiques de l'enquête de 1882 sur la propriété foncière. A l'en croire, il n'y aurait pas en France moins de huit millions et demi de propriétaires du sol et ce chiffre serait en augmentation très sensible sur 1882. Nous sommes loin des «Latifundia» dans qui perdirent l'Italie et on peut même se demander si, au point de vue du progrès agricole et par ce temps de machinisme à outrance qui favorise les grosses exploitations, un semblable morcellement n'est pas exagéré.

A en juger par ce qui se passe en Provence, par exemple, il n'en est rien. Sauf les grandes plaines de Camargue et le beau terroir d'Arles, c'est la colline qui y domine depuis les derniers contreforts des Alpes jusqu'aux innombrables calanques de la Corniche qui va de Marseille à Nice; la colline, c'est à dire cette perpétuelle ondulation du sol qui gêne la grande propriété et convient si bien à la petite; la colline, c'est à dire cet abri naturel contre le vent du nord, qui entretient une sorte de printemps perpétuel et favorise la culture des primeurs, des plantes et arbustes des pays chauds.

La plupart des paysans de cette région ont compris, bien avant que les résultats désastreux de la politique de M. Méline l'eussent démontré aux plus aveugles, ils ont compris que leur sol léger et sec ne pourrait lutter avec les Terres Noires de Russie ou les Terres Neuves du Far West pour la production des céréales. Ils ont deviné d'instinct que le salut était dans une culture minutieuse et intensive. Avec la vigne qui demeure malgré tout la récolte par excellence, tous les arbres à fruit donnent des produits délicats contre lesquels l'importation étrangère ne cherche guère à lutter. Les primeurs, dans les endroits propices, donnent de merveilleux revenus.

Mais ce qui est plus merveilleux encore c'est que la conséquence nécessaire de ce mode de culture est le morcellement. Fruits, primeurs, plantes rares, roses, immortelles, cassies demandent de tels soins et si minutieux que leur produit net est à peu près nul et que seul le produit brut est considérable. Il s'ensuit qu'il n'y a aucun avantage à gros par de grosses exploitations de ce genre, et il s'ensuit aussi qu'une famille même nombreuse a aisément une besogne lucrative presque en toutes saisons.

Mais nous ne voudrions pas faire une étude approfondie de la culture provençale et de ses résultats économiques. Nous voulons seulement noter ce point que, la plus qu'ailleurs peut-être, la tendance au maintien sinon à l'accroissement du morcellement est dans la nature des choses. C'est dire que le collectivisme n'y saurait guère avoir de partisans. Il se peut que le paysan provençal aime à voir ses représentants se parer de l'étiquette socialiste; mais croyez qu'au fond il n'est pas de plus fervent adepte de la propriété privée, pas de plus véritable conservateur que lui!

Le paysan du Midi ne diffère pas en cela de celui du Nord, ni celui de l'Est de celui de l'Ouest.

CHRONIQUE PARISIENNE

A propos du duel

Les étrangers, ceux du Nord surtout, et particulièrement nos voisins d'outre-Manche, reprochent volontiers aux Français leur fidélité à l'usage du duel, nonobstant les défenses assez platoniques, d'ailleurs, de la loi, et les progrès de l'humanitarisme qui met chaque jour un plus haut prix à la vie humaine. En Angleterre, où le duel sévissait encore au commencement du siècle, témoin celui très célèbre du duc de Wellington, il est en effet à peu près maintenant proscrit par les mœurs, combattu par le puritanisme officiel qui fait avec quelque raison accuser d'hypocrisie les mœurs britanniques. Plus sincères mais de sang calme et d'esprit rassis, les races scandinaves et batave, s'en passant très bien dans l'arrangement de leur vie, le tiennent pour parfaitement immoral.

En revanche, l'Allemagne, quoique protestante, la Russie, malgré sa parfaite orthodoxie, sont des pays trop imbus d'esprit militaire pour qu'au moins dans les hautes classes le duel ne soit pas resté en honneur. D'humeur chatouilleuse, sinon querelleuse, les races latines n'ont jamais cessé et ne cesseront sans doute pas encore de longtemps de le regarder comme le seul redressement possible de certains torts. Chez nous, en particulier, bien que la chanerie naturelle à notre tempérament soit fortement combattue par envahissement des mœurs démocratiques, on aura beau l'y proscrire comme un héritage des âges de barbarie soldatesque, bien peu d'hommes encore y sont disposés à braver la défaveur qui s'attache à celui qui endosse certaines offenses dans les punir.

Dans ce conflit d'opinions, qui a tort et qui a raison? Je suis assez disposé à reconnaître ce qui se fait de bien chez les nations étrangères et en particulier dans cette perfide Albione pour ne pas me sentir tout à fait à mon aise en prenant la défense de cet usage éminemment national, dont l'abus, sans doute, est répréhensible, dont le principe n'est peut être pas conforme absolument aux lois de la morale chrétienne, mais qui, en même temps qu'il est une tradition comme un reflet des âges chevaleresques, défend les rapports sociaux contre l'irréductible grossièreté de la bête humaine et maintient le prestige du caractère masculin.

Aussi bien, puisque les hommes ont assumé le rôle de défenseurs du sexe faible, aura-t-il la mauvaise grâce à désavouer le seul procédé par où cet être protection puisse en certains cas s'exercer efficacement.

Autant le duelliste de profession, celui pour qui sa main habile aux armes n'est qu'un moyen d'intimidation, une garantie d'impunité, doit être mis au ban de l'opinion, autant les honnêtes gens doivent faire cause commune avec l'homme de cœur qui, en certaines matières par leur élément délicates, met l'épée à la main pour défendre son honneur et celui des siens.

L'unique argument bon ou mauvais que puissent donner les adversaires du duel, en dehors bien entendu, des interdictions religieuses, c'est que, même humainement parlant, nul n'a le droit de se faire justice soi même, et que les tribunaux n'ont pas été institués à d'autres fins que de régler les contestations des hommes entre eux.

Voilà qui est bientôt dit. D'abord, ce n'est point se faire justice soi-même que de s'exposer aux chances d'un combat qui peut tourner contre vous. Quoique au fond il y ait là comme un reste de la naïve et touchante croyance que Dieu se prononce dans le sens de la justice, ni l'épée, ni le pistolet ne distinguent encore l'offenseur de l'offensé.

Absurdité alors, puisqu'au lieu de la réparation à laquelle on aurait droit on risque d'en pocher un mauvais coup. D'accord! Mais il y a peut-être en effet au fond de toutes les choses vraiment grandes un fond d'illogisme auquel sans lequel elles ne seraient pas. Le *Credo quia absurdum* des dévots, à le prendre au sens philosophique, ne l'est peut être pas autant qu'il le paraît à première vue.

Quant au recours aux tribunaux, faut-il que l'offense tombe sous leur juridiction, ce qui est loin d'arriver toujours, ou que les réparations que pourrait offrir la justice ne soient pas de celles qu'un gentilhomme ne saurait ni demander, ni accepter.

Qu'un mari réclame des dommages-intérêts de celui qui lui a pris sa femme, c'est là une solution, sans doute, très pratique et qui, en Angleterre, ne déshonore personne; d'où il ne suit pas que les Anglais ne soient de fort honnêtes gens. Affaire de mœurs et de race. Mais si ce procédé est de ceux qui répugnent profondément à notre sens de l'honneur ne nous en plaignons ni ne nous en corrigeons pas. Il y a là une supériorité de délicatesse dont, comme de toutes les délicatesses, se raillent seuls ceux qui ne les sentent pas. De ce que certaines gens ne comprennent pas l'art, cela n'empêche pas l'art d'exister, n'est il pas vrai?

Mais à côté des injures effectives, de celles qui tombent sous le coup de la loi comme ayant causé un tort réel, quelle quantité d'autres échappent à toute répression, variables selon les circonstances, le milieu, l'éducation, le plus ou moins de délicatesse d'épiderme. Chacun sera donc juge dans son propre cas du plus ou moins d'opportunité d'une réparation? Sans doute, sauf bien entendu, appréciation des témoins, lesquels devraient toujours être des gens assez compétents en ces matières pour que leur décision ait force de jugement d'un tribunal d'honneur. Voici, par exemple, un homme qui a à son bras une femme; une fille, une sœur une amie. Tel mot dit par un passant, tel regard jeté d'une certaine façon seront, selon les circonstances, ou flatteur, ou insignifiant, ou injurieux. Est-ce que cela peut faire l'objet d'un débat judiciaire?

Est-ce que ces nuances infiniment délicates sont de la compétence d'un tribunal? Si la loi punit la diffamation définie, que d'insinuations elle ne saurait atteindre contre lesquelles il appartient de se défendre! On n'en finirait pas de citer les cas où elle semble, pour le seul fait d'avouer son impuissance, armer elle même ceux qu'elle renonce à protéger. Et c'est pour cette raison qu'elle ne pourra jamais atteindre le duel sérieusement et efficacement. C'est justement cette étude laissée, l'appréciation personnelle dans les cas où la justice est désarmée ou incompétente, qui force chacun à s'observer, à se contenir, à dompter la brute qui sommeille chez chacun de nous.

Qu'on ne s'y trompe pas, Si la France a été si longtemps le pays par excellence de la civilisation, de la courtoisie, de la délicatesse en toutes matières elle l'a dû précisément à cette susceptibilité du point d'honneur dont aujourd'hui on voudrait lui faire un crime. A cet égard, tous les pays d'Europe ont été nos élèves; qu'ils ne chicanent donc pas sur une méthode dont après tout, ils ont recueilli les fruits. Entre le raffiné d'honneur, qui se bat pour le plaisir, et l'homme pour qui le papier timbré a définitivement, et en tous circonstances, remplacé l'épée de combat, il y a une mesure à garder. N'adoptons pas du duel, ce qu'a fait d'ailleurs une autre manière de le discréditer; mais sachons en user, au risque de nous faire traiter de bravaches par nos placides voisins. Au rebours de l'opinion courante, il n'y a que les injures méritées qui offensent.

MARIE-ANNE DE BOVET.

Les sociétés secrètes

EN CHINE

On nous écrit de Saigon:

Une chose que vous ignorez peut-être et dont on a dû rarement vous parler, c'est l'organisation des sociétés secrètes qui ont, à un moment, attiré sur elles les rigueurs du gouvernement. Leur origine est en Chine même. On sait que à la suite de discordes civiles sous la dynastie Ming, au siècle de Louis XIV, les Mandchous, appelés en Chine par un des partis, n'en sortirent plus et y fondèrent la dynastie de Tsing, qui est encore sur le trône.

C'est eux qui imposèrent aux Chinois la coutume de la natte de cheveux. Le dernier empereur Ming, réfugié dans la province de Kouang Si, au Nord du Tonkin, essaya de s'y maintenir et de recruter des partisans; mais il fut battu, dut s'enfuir dans le Yunnam et de là dans le Pégou, où il fut livré à ses ennemis. Vaincu, le parti national essaya de rétablir dans l'ombre ce que la lutte à ciel ouvert n'avait pu refaire. De là l'institution des premières sociétés secrètes le *Nenuphar blanc* et les *Brûleurs d'encens*, dont la première subsiste. Bientôt découvertes, la persécution excita leur énergie et les conjurés, comme les nihilistes, ne craignirent pas d'attenter à la vie de l'empereur. En 1812, l'empereur Kia Kiang n'échappa que par miracle à leurs coups.

Quelques années après, les sociétés secrètes se reconnaissaient en une franc maçonnerie dans le appelée la *Triade* ou, suivant les endroits, la *Terre et le Ciel* ou les *Petits Couteaux*, dont le but avéré est l'expulsion des Mandchous et le rétablissement d'une dynastie nationale.

L'organisation comporte ces mots et signes de reconnaissance. Le nombre 3 est sacré, l'attouchement se fait comme dans le rite maçon écossais, dans le creux de la main. Les Frères ajoutent au dessous de leur signature le caractère qui signifie *cœur*, composé de trois traits.

Quand un Frère en rencontre un autre en compagnie d'un inconnu, il demande à lui emprunter trois sapèques, qu'on lui accorde si l'autre n'est pas affilié. Dans le Midi, les souvenirs de la résistance suprême sont restés plus vivaces; aussi l'association est-elle fortement constituée. En émigrant en Cochinchine, au Siam, au Tonkin, dans la Malaisie, les îles Philippines, les Chinois l'ont transportée avec eux en lui conservant son caractère agressif politique dépouillé à l'étranger, de son caractère de revendication nationale. Les loges sont organisées comme dans la franc-maçonnerie. L'initiation procède d'épreuves analogues, mais on ne peut parvenir à trouver le lien qui unit les différentes loges.

A Singapore, les Fils de la terre et du ciel ont maintes fois fait parler d'eux. La colonie chinoise compte 60 000 représentants réunis en congrégations, dont le but avoué est le même que celui de nos sociétés de secours mutuels; mais le but caché est de contrebalancer l'influence européenne aux mieux des intérêts chinois.

Deux fois, en 1851, puis en 1857, pendant l'insurrection indienne, les Chinois affiliés suscitèrent des émeutes, mais la forte poigne anglaise les réduisit vivement au silence.

En Cochinchine, les chinois sont groupés sur deux points, Cholen et Sadec, et comme toujours réunis en congrégations, dont les membres se choisissaient un chef.

A l'origine, il était responsable devant le gouvernement, de la conduite des affiliés dont il était aussi l'intermédiaire. C'était, en somme, la commune, sans territoire. Leur privilège important était d'être les seuls autorisés à commercer avec la Chine, seul pays avec lequel l'empereur d'Annam autorisait les relations. A notre arrivée, nous n'avons d'abord rien changé, ce qui a rendu la tâche du gouvernement plus facile mais le résultat fort illusoire.

Les Annamites se sont enrôlés dans la société pour protester contre l'occupation du sol par l'étranger. Ce n'est qu'en 1882, que le gouvernement a commencé à s'émouvoir de cet Etat dans l'Etat, et que M. Le Myre de Vilers a vigoureusement sévi. Le gouvernement civil a continué, par la suite, en ordonnant la fermeture de certaines pagodes, en augmentant l'impôt de capitation sur les Chinois, en mettant le séquestre sur les biens des Chinois affiliés, en interdisant aux Annamites de faire partie de ces congrégations et en internant les réfractaires, et enfin en chassant les représentants de l'empereur d'Annam.

Depuis, à part l'arrivée de quelques faux prophètes, à part quelques exécutions, on n'a eu aucune rebellion à réprimer. Les sociétés existent toujours, c'est certain, mais les Chinois sont tellement surveillés qu'ils ne peuvent pas nuire et que le pays est on ne peut plus tranquille.

LE CHANDELIER

I

La première ivresse de leur liaison un peu atténuée, une petite appréhension commença de se glisser dans l'esprit de Mme Boutarel et d'André de Terremont. La jeune femme surprenait des regards furtifs de son mari; et bien qu'il ne se départit point de ses allures accoutumées, qu'il continuât de rentrer de son étude aux heures habituelles, elle eut peur, d'avoir, par quelque imprudence, mis en éveil son esprit défiant.

Au fond, nul souvenir affectueux, nulle estime même pour l'homme dont la conduite, le caractère et l'avarice avaient été, pour elle, les causes et, peut-être, étaient, en effet, les circonstances atténuantes de l'adultère, ne lui faisaient envisager comme une catastrophe le hasard d'une découverte. Et la redoutait pas, non plus, que la fureur d'une passion jalouse inclinât à quelque drame cette nature endormie. Et, volontiers, avec sa gaîté, son insouciance, un avide joie de vivre, elle eût haussé les épaules. Mais André hochait la tête. Avec de l'ambition, il se déclarait tenu à une grande prudence. Le moindre scandale lui pourrait causer un tort immense, compromettre son avenir, briser sa carrière.

Leurs rendez-vous devinrent inquiets. Souvent, après s'être retrouvés, au Bois, le matin, dans une promenade à cheval, ils se séparaient maussades, boudeurs, n'ayant pu s'accorder sur les projets de la journée. Il n'osait plus aller chez elle l'après-midi, par une méfiante sourde des domestiques, par un effroi que le mari, quittant son étude à l'improviste, les vint surprendre. Et surtout, chaque mardi aux soirées intimes que donnait Mme Boutarel, il se défendait mal d'une petite angoisse, à cause de l'étourderie de la jeune femme, de son besoin de paroles et de mouvement, de ses yeux vifs, jamais en repos, qui, reflétant comme des miroirs la perpétuelle succession d'images qui lui tenait lieu de pensée, la lui rendait toute à un observateur, même superficiel.

Brusquement un plan germa dans la tête de Mme Boutarel. C'était bien simple. Il fallait donner le change à son mari, brouiller ses idées, le lancer sur une fausse piste. Passant en revue ses familiers du mardi, elle sauta tout de suite au capitaine Ravenel. Il était jeune, bien de sa personne. Il ne demanderait pas mieux que de lui faire la cour, pour peu qu'il s'y vît encouragé.

André approuva l'idée. Puis, à eux deux, ils la complétèrent. Lui, de son côté, pourrait affecter une inclination pour quelque autre personne. Ils cherchèrent. Parmi les amies de Mme Boutarel, l'une semblait à la jeune femme trop jolie; l'autre était trop laide pour que la vraisemblance fût sauvegardée; vis-à-vis de plusieurs, la présence des maris rendait le jeu difficile. Un nom enfin se présenta; Mlle Revel?

En le disant, elle ouvrait des yeux vifs, allumés de plaisir par avance. Celle-là, une amie de pension, plutôt laide, ne présentait aucun danger. Elle avait perdu sa mère depuis longtemps; et son père, le plus souvent, préférait le cercle, la laissait venir seule, à cause de la proximité, l'envoyant chercher seulement, vers onze heures, la soirée finie.

—C'est bien délicat! objecta André. Une jeune fille!

—Mais non, dit-elle. Les jeunes filles sont habituées. Elles savent bien qu'elles n'épousent pas tous ceux qui leur font la cour!

Elle insista, démontra les avantages de la situation, raviva ses inquiétudes. Il finit par se laisser entraîner, amusé de la façon dont elle présentait les choses:

—Soit! dit-il.

Et ce fut convenu.

II

Aux avances de Mme Boutarel, le capitaine Ravenel, après une courte hésitation, laissa voir une défiance singulière. S'il arrêtait volontiers un regard souriant sur le babil remuant de la jeune femme, sur l'air de drôlerie que lui donnait l'éveil continu de ses yeux toujours à l'affût, sur sa jolissse fraîche, ronde et grasse, il ne se départait à l'égard d'une galanterie courtoise et lointaine. Même à la suite de quelque provocation, après qu'elle l'avait effleuré de ses cheveux, ou que, sous le prétexte d'atteindre quelque objet, elle lui avait frôlé le visage de son bras nu, il ne stimulait point une ironie malheureuse d'homme qui a deviné, qui sait à quoi s'en tenir et s'en amuse.

En revanche, la première fois qu'André de Terremont adressa de gracieuses paroles à Mlle Revel, la jeune fille éprouva une telle surprise qu'elle détourna la tête comme pour s'assurer que c'était bien elle qui faisait l'objet de cette attention. A vingt-huit ans déjà, ayant vu se marier toutes ses amies, ses rêves un à un s'é-

taient effeuillés tristement. Souvent, celui qu'elle attendait confusément, elle avait cru le rencontrer; dans un regard, dans un sourire, dans un salut, tout son être avait frissonné, s'était élancé, prêt à se donner. Mais celui-là, chaque fois était passé.

L'attention, un moment éveillée par la grâce et l'esprit de la jeune fille, fixée pendant une soirée, se montrait distraite le jour suivant; et la sympathie s'orientait vers l'amitié, non vers l'amour.

Insensiblement, sa vie grise, monotone, avait nivelé ses aspirations, étouffé ses élans. Et c'était, sous une résignation de surface, une souffrance lente qui soulevait parfois des luttes cruelles où la jetait à des désespoirs sans fond, tandis que toujours, sans qu'elle voulût se l'avouer à soi-même, une espérance tenace continuait, petite lampe falot allumée dans l'ombre d'un sanctuaire, à éclairer la nef immense de son cœur.

Devant les empressements d'André de Terremont, d'abord, elle garda une prudence extrême, se souvenant des revirements coutumiers. Mais les soirées se succédèrent. L'attitude du jeune homme ne changeait pas. Elle fut ébranlée. Elle n'osait croire encore; ce a eût été trop cruel de rencontrer une nouvelle déception! Elle ramassait autour de son cœur tout son être, comme pour comprimer la flamme naissante sous laquelle elle le sentait se gonfler et s'ouvrir. D'autres personnes, cependant, remarquaient les attentions dont elle était entourée. Mme. Boutarel, même, la taquina. Alors elle se laissa aller, son cœur, d'ailleurs l'emportait déjà; et même dans l'hypothèse qu'elle pût une fois encore, être dupe de ses propres sentiments, même s'il n'y avait de sa part qu'une illusion, cela lui semblait si doux de se croire aimée, fin veritablement, de sentir la tendresse et le désir l'envelopper, qu'elle n'avait plus le courage de s'y arracher.

Elle crut. C'était vrai! André l'aimait!

Il l'aimait! Toute la vie resplendissait. Un grand rideau sombre éclatait, qui lui avait voilé jusque là les horizons merveilleux. Elle se regarda. Laide? Non; elle n'était pas laide, avec ses beaux cheveux lourds, ses grands yeux noirs d'une douleur profonde; et si elle était pâle, n'était-ce point son isolement, la longue solitude de son cœur, qui avaient altéré ses joues et suspendu le rayonnement de sa jeunesse?

Maintenant, un désir de plaire l'enflammait. Arrachée à son effacement, à son coin d'ombre, vivant enfin, plus coquette et mieux parée, elle devenait belle vraiment, de vouloir l'être et d'aimer. Un chant montait de son cœur. Elle avait quinze ans.

Sa vie, immobilisée dans l'attente, reprenait depuis l'adolescence, seulement à présent. Elle avait, à la vue d'André, des émois et des pudeurs d'enfant; sous sa parole et son regard, elle baissait les yeux avec de frissonnantes timidités; et tantôt elle demeurait silencieuse et recueillie sous la charme infini de sa présence tantôt elle se sentait troublée délicieusement par la douceur de quelque compliment, par le frôlement de ses doigts lorsqu'il lui retirait sa tasse de thé, prête à défaillir, parfois. quand il l'emportait dans l'étreinte d'une valse, à travers le salon, comme à travers le ciel.

III

L'André, cependant, se défendait mal, outre un vague remords vis à vis de Mlle Revel, d'une appréhension sur la manière dont se terminerait l'aventure Mme Boutarel, au contraire, avec une inconscience naïve, une absence complète de sens moral, trouvait à cette situation un charme de roman Feuilleton, s'amusait de la candeur de la jeune fille et nageait dans la duplicité et le mensonge avec une joie puérile. Devant ce scrupule, elle se montra jalouse:

—Si tu allais l'aimer!

Elle menaçait, comiquement, les doigts crispés en griffe, les yeux arrondis, montrant dans un petit grondement de fauve, l'éclair de ses dents blanches.

Il rit, hocha l'épaule, laissa tomber tranquillement.

—Elle n'a pas le sou!

Ils cessèrent d'y songer, l'esprit ramené vers le succès de leur ruse. M. Boutarel, mis au courant d'un projet de mariage entre André et Mlle Revel, paraissait prendre à cette affaire un vif intérêt. Il avait quitté ses airs défiants, ses allures embarrassées. Il jugeait naturel qu'André, dans ses impatiences de connaître ce que la jeune fille pouvait penser ou dire, dans son besoin aussi de parler lui même des sentiments qui le remplissaient, recherchât sa femme pour en obtenir quelque confidence ou lui faire quelque aveu. Il ne montrait point d'étonnement de leurs conversations à voix basse, des signes dont il surprenait l'échange; et, de lui même, lorsqu'il les trouvait en tête-à-tête, il les laissait seuls, se retirant discrètement, avec un petit air entendu, un peu complice.

Cela leur semblait si beau qu'un moment, André, par une dernière méfiance, soulova l'idée d'un piège possible, d'une ruse. À cette suggestion, Mme Boutarel immobilisa son regard sur celui de son amant, les lèvres avancées en une moue. Certes, elle estimait son mari capable de tout. Mais, de prévoir et de déjouer tant de machiavélisme c'était pour elle bien du tourment; sa petite tête de linote en était déjà surmenée. Elle préféra ne pas y croire.

André se laissa persuader. Ils s'endormirent en la paix de leur adultère. Presque chaque jour, maintenant, elle allait chez lui, dans son appartement de garçon. Avec l'habitude acquise, ses dernières petites peurs devenaient plus rares, plus fugitives; elles disparurent, la pensée du danger se recula bien loin d'elle Elle ne se cacha plus; elle ne s'inquiétait point qu'on pût la suivre, la voir, n'y songeait pas.

Alors, un jour, ils tressautèrent; rudement:

—Au nom de la loi ouvrez!

C'était le commissaire.

IV

Ce soir-là, un mardi, Mlle Revel avait sonné. Le cœur lui battait très fort. André, sans doute, était arrivé déjà! Elle sonna une seconde fois. La femme de chambre était donc occupée? Ou encore, le bruit du piano empêchait d'entendre? Pourtant, c'était, par delà la porte, un silence énorme, inexplicable, gros de menaces. C'était bien mardi, cependant, elle ne s'était pas trompée d'étage, et la sonnerie avait retenti distinctement. Qu'y avait-il donc? Un départ subit, peut-être qui n'avait pas laissé à Mme. Boutarel le temps d'avertir?

Cette soirée manquée, la pensée qu'elle ne le verrait pas, la navrait subitement. Puis elle songea qu'il allait venir, pendant qu'elle attendait. Lui, non plus, ne devait pas être prévenu. Elle s'attarda. Des minutes coulèrent. Elle ne pouvait demeurer là sur ce palier, indéfiniment.

Elle se décida à descendre. Chez le concierge, on la renseignerait.

—Mme Boutarel? dit le concierge. Ah! vous ne savez pas?

Elle s'angoissa. Quoi donc? Un malheur? Non pourtant; l'homme riait en disant cela. Il expliqua, grossièrement amusé de l'histoire:

—Elle est loin, Mme Boutarel! Son mari l'a fait pincer avec son amant, un M. de Terremont.

Toute blanche, elle restait immobile, sans comprendre, encore sous le malheur planant. Le concierge reprit cherchant un journal sur la table:

—Tenez! entrez donc! vous lirez ça; ça vous amusera!

Elle dut s'asseoir pourtant. Elle imaginait une erreur; elle évoqua André victime de quelque machination. Elle commença de lire, comme à travers un brouillard, dans une sensation de rêve. Le journal enregistrait l'aventure sous des initiales. Mais des détails ne laissaient aucun doute C'était lui, bien lui. Et un renseignement, sans doute fourni par M. Boutarel, jetait une lumière brutale: l'amant pour couvrir son jeu, en présence du mari, affectait de faire la cour à une jeune fille, Mlle R....

Tout tourna devant ses yeux. Un froid intense lui étreignit le cœur. Elle fit: «Ah!» deux fois, péniblement; ses doigts laissèrent couler la feuille et ses bras s'abaissèrent.

- Qu'avez vous? s'écria le concierge.

Elle ne répondit pas. Elle était morte.

JEAN REIBRACH.

FAITS DIVERS

LA PATRIE

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE SECOURS MUTUELS

8ème. ANNIVERSAIRE

La Commission d'organisation, nommée sous le patronage du Conseil d'administration, a l'honneur d'informer les sociétaires et tous les français en général, que la fête Champêtre annuelle aura lieu le Dimanche 25 courant dans l'ancienne «Quinta Ybarra», en face le «Campo Euskaro» (Tram-ways du Nord et Paso Molino à la porte).

Le drapeau de la Société indiquera le lieu de réunion.

Les cartes d'entrée seront délivrées comme de coutume au siège de la Société rue Mercedes Nº 1A tous les jours de Midi à 2h. et de 7h. à 9 h. du soir.

Prix des cartes: Hommes $ 1.00. Dames $ 0.50. Enfants de 12 à 15 ans $ 0.30.

Des cartes seront délivrées aux personnes non sociétaires et agréées par la commission, à la condition d'être présentées par des sociétaires assistant à la fête.

Chaque sociétaire recevra une circulaire avec le programme de la fête.

Le Président, *J. Welker.* — Le Secrétaire, *Sourbadère.*

Communication.—Montevideo, le 21 Novembre 1891. Mon cher Monsieur Boron Dubard,—Votre information relative à la fête de la «Patrie» était prématurée.

Il y a eu certainement tentative sérieuse de rapprochement la personne qui avait pris l'affaire en main, était par son caractère, son éducation et son indépendance digne d'un meilleur résultat.

Le groupe que je préside ne faisant appel qu'à son patriotisme, et aussi pour être agréable au noble cœur qui voulait remettre l'harmonie dans le sein de notre petite famille, lui avait donné pleins pouvoirs pour agir au mieux de tous les intérêts.

De l'autre côté il y avait eu aussi des promesses formelles, mais qui n'ont pas été tenues.

Les sages conseils de notre excellent ministre n'ont même pas pesé dans la balance.

C'est vous dire que les choses en sont revenues à leur point de départ.

Je m'empresse donc d'anoncer à nos amis que notre fête du 8ème anniversaire, tout aussi officielle que n'importe laquelle, par le fait bien simple qu'il ne saurait y avoir de fête officielle sans violer nos statuts, aura lieu le 25 novembre à la *quinta Zampa*.

Je profite aussi de cette occasion pour porter à la connaissance de tous nos cossociés et pour couper court à des bruits malveillants, qu'il n'a jamais été dans notre intention de fonder une nouvelle Société de Secours Mutuels.

Tous sans exception savent combien nous aimons cette chère *Patrie* à laquelle nous avons consacré le meilleur de nous même.

Qu'ils sachent aussi que nous aurons l'énergie nécessaire pour défendre les intérêts bien entendus de la Société.

Le temps est le meilleur des juges.

Attendons et justice nous sera rendue

Vive la Patrie.

Agréez, cher monsieur Boron Dubard, avec mes remerciements mes sincères salutations.

E. Decazes.

Française décédée.—Emilia Ermelindo de Hohl 65 ans, à l'Asile des Aliénés.

Sur le même sujet.— Nous recevons, d'autre part, de M. Welker, les lignes suivantes:

Cher monsieur.

J'ai lu attentivement la lettre de monsieur le ministre de France adressée aux sociétaires de *La Patrie*.

N'ayant ambitions ni amenuese ni grandes et ne souffrant ni de susceptibilités ni de prétentions personnelles, j'ai l'honneur de vous prier de rendre publique ma démission de président de la fête annoncée.

Merci d'avance et bien à vous.

J. Welker.

L'Hormiguicide.—Vendredi prochain, à quatre heures de l'après-midi, aura lieu au Prado, en présence des membres de la Junta Municipale, la preuve définitive du pouvoir de l'appareil pour la destruction des fourmies, de MM. Gubba, Cardenal et Cie.

Tout permet d'augurer que le succès en est certain, et que l'appareil de ces messieurs mérite les préférences des propriétaires et des cultivateurs.

Deux morts connus.—Coup sur coup le télégraphe nous a apporté la nouvelle du décès d'un journaliste parisien et d'un musicien russe, en possession tous deux d'une notoriété universelle.

M. Magnard dirigeait le *Figaro* depuis la mort de Villemessant. Pas plus que celui-ci, Magnard ne fut un écrivain remarquable, mais il avait du bon sens et du caractère et c'était un administrateur hors ligne.

Rubinstein laisse quelques opéras mais il est connu surtout par ses symphonies et ses sonates dont plusieurs méritent véritablement le titre de chefs d'œuvre.

Ligne probable.—L'acceptation de la proposition Carreras par la Junta Municipale,—proposition qui viendrait aggraver d'un nouvel impôt la propriété dont la situation est déjà assez précaire, a fait surgir l'idée de former une ligue entre les propriétaires pour obtenir le rejet de cette gabelle. Le Corps législatif en l'approuvant décrèterait un accroissement du discrédit dans lequel sont tombés les immeubles.

Plainte.- Les habitants des Pocitos dont les propriétés limitrophes à la mer sont menacées par celle-ci, se plaignent de l'extraction continuelle du sable. La plage qui était l'un des plus agréables rendez-vous à la saison des bains, disparaît ainsi peu à peu. Les habitants demandent que la Junte apporte un remède à ce mal, et la chose en vaut la peine..

Autre condamnation capitale.—Le nommé Leiva, condamné à la peine de mort pour un meurtre commis dans le district du Cerro, alors qu'il était, au dire de la défense dans un état d'ébriété manifeste a été visité hier dans sa cellule. Il ignore les circonstances qui lui ont valu sa condamnation; il ignore également celle-ci. Leiva qui a été soldat au 2me chasseur raconte que les seules punitions qu'on lui infligeait au bataillon, avaient pour motif le vice d'ivrognerie, chronique chez lui.

Répression.—Un projet tendant à éviter la fraude sur les timbres de commerce va être présenté aux pouvoirs publics. Cet impôt a diminué dans des proportions considérables et on attribue à la fraude cette diminution; nous ajoutons, nous, que la crise n'y est pas étrangère peut être.

Scène sanglante. Dans une maison de la rue Cerro-Largo 31, habitent des familles de pêcheurs, les nommés Charles, Pascal et Mario Goritano leur sœur, d'un côté: et les frères Josso d'un autre; des malentendus antérieurs les maintenaient dans un état d'animosité violente. L'intervention opportune des voisins avait jusqu'ici évité une rixe, mais il en a été autrement avant hier soir.

Les frères Josso ont attaqué couteau en main les Garitano, et leur sœur Marie voulant s'interposer et ramener la concorde entre eux a reçu un coup de couteau dans la poitrine à la hauteur du poumon gauche.

Les frères Josso se sont enfuis à la vue du sang mais ils n'ont pas tardé à tomber entre les mains de la police. La blessée a été transportée à la pharmacie la plus proche, où dans un état des plus graves elle a reçu les premiers soins: Cette infortunée est veuve et mère de quatre enfants en bas âge.

Agriculture — Abondance ne nuit pas quand il s'agit de biens. Les nouvelles qui arrivent de toutes parts de la campagne sont satisfaisantes et il y a unanimité pour affirmer que la récolte prochaine des blés sera supérieure en rendement à celle de l'année dernière.

Nous conseillerions à nos producteurs de ne pas oublier le sage conseil qu'on leur donnait, il y a quelques jours, celui de *saisonner* bien leurs grains, en les laissant sécher en meules pour les préserver de toute altération future.

Incendie—Dans la nuit d'hier, le garde civil de faction à l'angle des rues Rincon et Ituzaingo s'aperçut qu'une colonne de fumée sortait de l'immeuble occupé par la «Cordonnerie Universelle». L'alarme donnée, les pompiers arrivaient aussitôt sur les lieux, et pénétraient dans la maison. Le feu avait pris dans un dépôt de la cordonnerie, il a pu être dominé instantanément. Tous nos compliments aux vaillants pompiers et à leur chef pour leur célérité et leur dextérité habituelles.

Bourse. - La place est toujours dans le marasme le plus complet. Les spéculateurs ne font que passer leur temps en pures conjectures.

Consolidée. à Londres, 48.75.
Dette Interne à 49.40.
Cedules à 41.30.
Banque hypothecaire à 14.
Change à Rio, à 11 7/8 20.400.
L'or à Buenos Ayres à 318.

Durante la crisis

Dentaduras americanas con ó sin paladar, de corona y de puente, las mejores del mundo en comodidad, en hermosura y duracion, á 3, 5, 7, 9, 10 y 20 pesos; orificaciones á 2 y 3 pesos, emplomaduras á 1 y 2 pesos; extracciones sin dolor á 1 peso limpieza de boca á 1 y 2 pesos, curaciones de fistulas y toda enfermedad dentaria, convencional.

Trabajos ejecutados con arreglo riguroso á estudios modernos y con la limpieza y habilidad cual lo requiero un órgano tan delicado como es la boca Calle San José 120 esquina Arapey.—*Antonio Carballo.*

DE L'EXTERIEUR

Dernières nouvelles

Service télégraphique de l'AGENCE HAVAS)

BARCELONE, 21 L'anarchiste Salvador a été exécuté aujourd'hui. Lorsqu'il a été mis dans la chapelle ardente il a crié «Vive l'anarchie!» Ce cri montre ce qu'il fallait penser de sa prétendue conversion.

PARIS, 21.—Mr Hanotaux ministre des affaires étrangères, a déclaré à la Chambre que la France gardera la plus stricte neutralité dans les affaires de la Chine et du Japon.

SAINT PETERSBOURG, 21.—La nouvelle, qui avait été mise en circulation, d'une entente entre la Russie et l'Angleterre est considérée comme utopique par la presse russe en général. Les intérêts qui les divisent s'opposent à toute entente durable entre les deux pays.

ROME, 21.—Une grande manifestation populaire socialiste a eu lieu à Bologne pour demander la mise en liberté du représentant Mr Félice et de ses amis incarcérés au sujet des affaires de la Sicile. Le gouvernement a été violemment censuré.

PETERSBOURG, 20. — Après les obsèques du Czar, l'aspect de cette capitale a complètement changé. Le soir même après la cérémonie funèbre, la ville a été illuminée, et une foule immense est accourue autour de la résidence impériale; d'innombrables vivats ont salué le Czar Nicolas II.

Le nouveau règne s'inaugure sous d'heureux auspices.

SPECTACLES

Nuevo Politeama
EMPRESA J. OREJON
Cª ZARZUELA COMICA

Gran Compañia Cómico-Lírico Dramática Española. - Espectáculos por secciones.

Hoy Juéves 22 espectáculos por secciones. - Primera seccion, ¡TIJERILLA!; segunda seccion, EL DIA DEL SACRIFICIO; tercera seccion, EL ABATE SAN MARTIN.

Circo Teatro Podestá Scotti
CALLE QUEGUAY Y MERCEDES

Hoy Jueves 22 gran funcion de variedades dará fin con el arreglo de la relacion en verso, gauchesco titulado:

EL GAUCHO FAUSTO
(Parodia de la ópera)

Despues del intervalo dará fin la comedia gauchesca en 2 actos y 8 cuadros titulado:

EL ENTENAO

TIENDA NUEVA SIRENA
(LA SIRENA)
Calle Cerro entre Sarandí y Buenos Aires
MONTEVIDEO

SIN SUCURSAL

GUANTES JOUVIN

Tres mil docenas de Guantes Xavier Jouvin componen el surtido de la "Tienda Nueva Sirena" para la estacion de invierno 1894.

Nuestros guantes Xavier Jouvin han sido premiados en todas las exposiciones universales de Paris, con medallas de oro y gran diplomas de honor.

NOTA.-Xavier Jouvin es el inventor del guante Jouvin

INAUGURACION DE LA ESTACION DE INVIERNO 1894

Nos hacemos un deber en participar á nuestra numerosa clientela que hemos recibido directamente de Paris, las mas altas novedades en TAPADOS CAPAS, CHAQUETAS BLUSAS, VESTIDOS. Géneros de todas clases etc., etc

PRIX D'UN TROUSSEAU COMPLET
POUR FIANCÉE
TROUSSEAU NUMERO 1

1|2 douzaine de	**Chemises** forme Bébé, ornées de dentelles c|u $ 0.80	$ 4.80
1|2 douzaine de	**Chemises** forme Mignon, ornées de dentelles, ruches Frou Frou, rubans de soie, chacune $ 1.00	« 6.00
1|2 douzaine de	**Chemises** forme Renaissance, de grande fantaisie ornées de plusieurs rangs de dentelles, ruches fil. rubans de soie, chacune $ 1.20	« 7.20
1|2 douzaine de	**Corsages brodés** ornés et plissés, faits à la main, chacun $ 0.60	« 3.60
1|2 douzaine de	**Chemises de nuit** ornées de broderies fines, et entre-deux brodés chacune $ 1.20	« 7.20
1|2 douzaine de	**Caleçons brodés** faits à la main chacun $ 0.60	« 3.60
1|2 douzaine de	**Caleçons** ornés de riches broderies et entre-deux chacun $ 1	« 6.00
1|2 douzaine de	**Jupons** ornés de larges broderies, et à trois rangs de plis chacun $ 1	« 6.00
Un	**Corset blanc** pure baleine, marque de la maison	« 1.80
Un	**Corset blanc** classe extra supérieure	« 2.50
1|2 douzaine de	**Bas de coton** grande fantaisie, couleurs fermes et goût nouveau, la paire $ 0.30	« 1.80
1|2 douzaine de	**Bas de coton** en couleurs ou noires, classe supérieure la paire $ 0.40	« 2.40
Une	**Paire** de Bas blancs en fil plante en soie	« 1.00
1|4 douzaine de	**Chemisettes** en fils de couleurs ou blanches, avec manches demi manches, ou sans manches c|u 1 $	« 3.00
1|4 douzaine de	**Chemisettes** de laine, de couleurs ou blanches chacune	« 3.60 « 4.00
Une	**Chemisette** blanche soie pure	« 1.00
Une	**Parure** (Oranger) comprenant la couronne, les bouquets, broches, etc.	« 2.50
Une	**Paire de Gants** (Xavier Jouvin médaille d'or) 3 boutons	« 1.20
1 douzaine de	**Mouchoirs** blancs, en fil pur	« 2.40
1 douzaine de	**Mouchoirs** de fantaisie, coton	« 1.00
Un	**Mouchoir** soie blanc, brodé à la main	« 0.30
Un	**Eventail** blanc, imitation ivoire, avec paysages ajourés en dentelles fines	« 2.00
		$ 71.20

NOTA—Ce trousseau peut-être modifié soit augmentant ou diminuant les quantités d'articles ou en supprimer quelques-uns.

Nous envoyons à toute personne qui en fera la demande les prix courants de nos trousseaux N.o 2, 3, 4 et 5.

Notre préocupation constante est d'offrir à notre clientèle la dernière expression de la mode Parisienne.

La casa cierra à las 9 p. m. y no abre los domingos.

SASTRERIA DE A. LACASSAGNE Y Cía
EX-CORTADOR DE LA CASA DE DOMINGO LAMOLLE
CALLE 25 DE MAYO Núm. 298

☞ **Casimires Franceses é Ingleses.**
☞ **Especialidad en trajes de amazonas.**
☞ **Paños especiales para trajes de Marina y Libreas.**

En vue des difficultés créées à tous par la crise et la rigueur sans égale de sa prolongation, Messieurs A.LACASSAGNE et Cie. ont résolu de mettre leurs prix à la portée de toutes les bourses et de toutes les classes de la Société pour l'achat de vêtements des tissus les meilleurs et les plus fins de toute classe.

Quant au bon goût et au choix de ces tissus et à la coupe des vêtements sortant des ateliers de **Au Palais de l'Industrie** il suffit de rappeler que M. *A. Lacassagne*, à prouvé son talent et son expérience ayant été coupeur de la maison de M. Dominique Lamolle pendant de longues années.

Nous ne doutons pas que le public accordera sa protection à cette nouvelle raison sociale, car il y trouvera son propre avantage, vu la modicité des prix indiqués ci-dessous et qui n'admettent pas de concurrence.

AU PALAIS DE L'INDUSTRIE
SUCESOR DE "LA JOVEN ESPAÑA"

Teniendo en cuenta las dificultades á todos creadas por la crisis y el rigor sin igual de su prolongacion, los señores **A. Lacassagne y Ca.** han resuelto poner sus precios al alcance de todos los bolsillos y de todas las clases de la Sociedad, para la compra de trajes de los mejores y más finos géneros de todas clases.

Respecto al gusto en la eleccion de esos géneros y al corte de cuanto salga de los talleres del **Palais de l'Industrie**, basta con recordar que el señor *A. Lacassagne* tiene probados su talento y experiencia, habiendo sido de cortador durante varios años en la afamada casa de D. Domingo Lamolle.

No dudamos que el público prestará su proteccion á esta nueva casa, encontrando en ella su propia conveniencia, visto la modicidad de los precios indicados en este mismo aviso y que no admiten competencia.

PRECIOS CORRIENTES

Pantalones	desde $	0,	7,	8,	9		hasta $	10
Trajes de saco	» »	18,	20,	24,	20,	30	» »	34
Trajes de jaquet	» »	28,	32,	30,	38,	40	» »	42
Trajes de levita	» »	38,	40,	44,	48		» »	52
Sobretodos	» »	22,	20,	30			» »	45

NUEVOS ESTIRADORES INGLESES PARA PANTALONES

SECTION MARITIME

PAQUEBOTS - POSTE FRANCAIS
Messageries Maritimes

Le paquebot français:
CONGO
Partira le 23 Novembre à 3 heures du soir pour Bordeaux touchant à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco Dakar et Lisbonne.

Le vapeur français.
CORDOUAN
Partira le 27 Novembre à 4 heures du ... pour Bordeaux et escales.

PRIX DES PASSAGES POUR BORDEAUX
1e. classe........ $ 187,43
2e id........ » 131,48
3e. id........ » 28,90

Pour plus amples informations et pour traiter du fret des marchandises s'adresser à l'Agence, rue Zabala 78.
L'Agent de la Compagnie.
A. DE SAAVEDRA

Mensajerias Fluviales del Plata
EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
HELIOS
Saldrá todos los lunes de Montevideo.
EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
MONTEVIDEO
Saldrá todos los viernes de Montevideo para Buenos Aires, Palmira, Dolores, Fray-Bentos, Gualeguaychu, Uruguay, Paysandú, y Salto
EL VAPOR NACIONAL
LABRADOR
Sale de este puerto todos los mártes para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto, haciendo escala en Colonia y Nueva Berlin.
Admiten pasageros, carga, encomiendas, y dinero á flete para dichos puntos.
Para mas informes dirijirse á la Agencia Calle Piedras, núm. 173.
Ernesto Juliá, Agente.

Chargeurs Réunis
COMPAGNIE FRANÇAISE
DE NAVIGATION À VAPEUR
Vapeur français.
URUGUAY
Capitan: LAPERDRIX
Partira le 26 Novembre 1891 pour Dunkerque et Havre.

Le vapeur français:
DOM PEDRO
Capitaine CRÉQUER
Partira le 10 Decembre pour Dunkerque et Havre
Prix des Places
1re classe Fr: 750. 3me distincte 350- 3me. 150
Pour plus de renseignements sur les passages et les frêts s'adresser à l'Agent.
P. TALHOUARNE.
201-Rue Piedras, à tos.
Téléphone «La Cooperativa» núm. 172.

CASPAR ET LABAURE
LIGNE RÉGULIÈRE DU BRÉSIL

Le magnifique steamer anglais de 1re classe de 1.700 tonnes:
AVIS
Commandant TURNER.
Partira pour **Rio Janeiro** et **Pernambuco** le 20 Novembre 1891.

La flotte se compose des vapeurs
SIF-STELLA
BRATSBERG-NJORD
JUNO
Agence 25 de Agosto 88.

ANNONCES

FERBLANTERIE EUROPEENNE
Dans cet établissement, l'on trouvera toujours, un grand assortiment de pompes, Cafetières, Cheminées, Sonnettes électriques, Inodores, etc. L'on se charge de toute espèce de travaux concernant cette industrie.
HENRI DARROS
81B—CALLE COLON—81B

Vinos puros garantidos
En el depósito de la Sociedad Viticola Salteña, calle San José 210 y Plaza Cagancha 56 se expenden para el consumo de las familias los ricos vinos del pais, como ser: *Chateau San Antonio*, de Clavé y Cía del Salto, *Viticola Salteña 1892 y 1893* del establecimiento, y le la *Granja Cerrillos Colorados* (Las Piedras.)
Reparto á Domicilio
TELEFONO MONTEVIDEO N.° 2225

REMISE & ECURIE
DE
JOSE ROSSI
65—RUE MERCEDES—65
Cet établissement le plus central et plus ... de cette ville se recommande au public pour tout ce qui concerne le service de voitures, de nuit et de jour, services funèbres de toute classe, démarches, imprimés, distribution d'invitations funéraires, tentures de deuil, cercueils, candelabres, cierges, etc. Voitures de première classe avec cocher en livrée.
On reçoit des chevaux en pension et voitures au dépôt.
Les demandes peuvent se faire par telèphone le deux compagnies.

GRAND CAFE ET BRASSERIE
DU CENTRE
Rue Buenos Aires, angle Càmaras.
Consommations de premier choix.
Cartes, Echecs, Dominos, Dames
Roulette.
Le propriétaire VALENTIN GIOVANINNO

BAÑOS DEL TEMPLO
DE AUGUSTO GEBELIN
20—CANELONES—20
Casa especial para baños de todas clases
SERVICIO ESMERADO
Precios sumamente médicos. Baños frios ó calientes sin ropas, 0.24 cts., id con ropa 0.30 cts. Puede visitarse el Establecimiento.
20—Calle Canelones—20

G. WORMS
CHIRURGIEN DENTISTE FRANÇAIS
OPERATIONS SANS DOULEUR
EXTRACTIONS, AURIFICATIONS, OBTURATIONS
Pose de dents artificielles par tous systemes
Consultations de 9 h du matin à 5 h. du soir
25 de Mayo 462
Entre Juncal et Ciudadela

M. CATALOGNE
ALMACEN MARSELLÉS
25 DE MAYO 284—MONTEVIDEO

CHAMPAGNE
DRY IMPÉRIAL
MOET ET CHANDON
FINEST EXTRA QUALITY

Teléfono de Montevideo 1060 & Cooperativo 382.

F. L. LEBET
MÉDAILLE D'ARGENT Paris 1867 — DIPLÔME D'HONNEUR Zurich 1883

Plusieurs brevets d'invention
Ateliers de réparations en horlogerie. Montres ordinaires et des plus compliquées. Bijouterie et petite mécanique.
TRAVAUX GARANTIS
204—RUE GENERAL LINIERS—204

MODES DE PARIS
MAISON FRANÇAISE
DE
Mme. C. Desvignes

MÉDAILLE D'ARGENT EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1889 — **232 Sarandi 232** MONTEVIDEO — ENGLISH SPOKEN — MAN SPRICHT DEUTSCH

MAISON A PARIS

Madame Desvignes prévient sa nombreuse clientèle qu'elle reçoit de Paris tous les mois des capotes et chapeaux de la dernière création ainsi que les articles de nouveauté concernant la Mode.

CERVEZA CRISTALINA
RICHLING

ARMERIA DEL CAZADOR
CASA INTRODUCTORA
ARMAS, CUCHILLERIA, QUINCALLERIA Y PLATINA
Ventas por mayor y menor
JUAN M. MAILHOS
CALLE 18 DE JULIO ESQUINA ANDES—MONTEVIDEO

Pelloneria y Peleteria
FRANCESA
DE
F. J. DAJAS
116—CALLE YAGUARON—116
Escritorio: Zabala 77. Casa de H. Dufrechou hijo y Ca.

BANCO ITALIANO DELL'URUGUAY
MONTEVIDEO — RUE CERRITO 131
FONDÉ LE 3 NOVEMBRE 1887
Capital autorisé et souscrit $ 2.000.000
équivalant à 12.000.000 de francs
Versé jusqu'à aujourd'hui piastres 1.500.000
Correspondants
Londres—N. M. Rothschild et fils et Baring Brothers et C. Ld.
Paris—de Rothschild frères et Crédit Lyonnais.
Rome—Banque d'Italie.
Genes B. Parodi et frères.
Italie—Principaux Banques et Banquiers.
Madrid. Espagne et Colonies—Crédit Lyonnais et E. Saina et fils.
Hambourg—U. H. Doiner.
Vienne—Etablissement autrichien di Crédit pour le Commerce et l'Industrie.
Suisse—Crédit Lyonnais et Banque de la Suisse Italienne.
Rio Janeiro—Banco da Republica do Brazil.
Buenos Ayres—Banco d'Italie et Rio de la Plata et Nuovo Banco Italiano.
Il se charge de toutes les opérations de Banque de service de Caisse d'épargne de pate ... des coupons de la Dette Publique Italienne, consolidée 5 et 5 0/0
Le Directeur Gérant

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE
VICTOR TUOT & Cie.
REIMS

Unicos representantes en las Repúblicas Oriental y Argentina, A. Beduchaud é hijos, calle Ciudadela esquina Paraná. Depósito para venta por Mayor y Menor, PABLO BEISSO, calle Uruguay número 16 y 18.

ESKUAL-HERRIA
Le seul journal basque publié dans l'Amérique Septentrionale, paraissant à Los Angeles, Californie, le samedi de chaque semaine.
J. P. GOYTINO, Rédacteur 330, rue New-High. S'adresser pour abonnements à Monsieur AMEDÉE D'ARNAUD Agent à Montevideo. Prix 3 $ par an.
20—URUGUAY—20
Administration de l'*Union Française*.

CARNE LIQUIDA
(VIANDE LIQUIDE)

Extracto Liquido
PEPTOGENO Y PEPTONIZADO
DEL
DOCTOR VALDES GARCIA
FABRICADO
POR
VILLEMUR Y VALDEZ GARCIA
EN MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUD)
Calle URUGUAY Num. 175

EN VENTA
EN LAS MEJORES FARMACIAS

AGENTES GENERALES EN EL ESTRANGERO
G. Ortuño, Cangallo 1060, Buenos Aires.
E. Avila, P. O. Box 3120, New York.
Gregorio Ortuño, Piazza Campello, 8 Genova.
Ld. Michel, V. Elisabeth, Vesinet-Paris.
Vicente Ferrer y Ca., Barcelona.

Medalla de oro Paris 1889--Medalla de oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.
El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale á una costilla de vaca.
Sin rival para el lunch y para la preparacion de salsas y caldos instantáneos.
La alimentación de los enfermos asegurada por grave que sea su estado y sin fatigar su estómago.

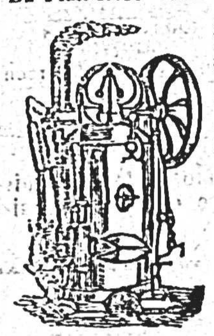
HOTEL DE PROVENCE
TENU PAR
Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITÉS POUR VOYAGEURS
On prend des pensionnaires a prix très modérés.
Nourriture et logement 1 piastre 20 par jour.
Salons pour familles—On porte á domicile.
A côté du Palais du gouvernement, á portée de tous les tramways, près du Théâtre Solis.
CIUDADELA 148 150, 152 ET 154

LA REVOLUCION ECONOMICA
SASTRERIA
de
EGIDIO INTROZZI

La maison vient de recevoir un grand assortiment de draps bien choisis pour la saison d'été. Elle confectionne des costumes sur mesure depuis le prix de 12, 14, 15, 16 et 18 piastres chaque costume complet.
238—CALLE RINCON—240
(Entre Juncal et Cerro)
MONTEVIDEO

Aviso al Público
AL PROGRESO DE PARIS
DE FRANCISCO VALENTE, A NAVARRETTO, B. T.



Gran taller mecánico, y pulimento á vapor, casa unica en el pais por la economia y la competencia en los trabajos siguientes:
Renovacion de bronces de arte antiguos y modernos, adornos de sala arañas de gaz y de pianos, camas de bronce, doradas, plateadas, nikeladas, al galvano plástico y otros sistemas oxidacion especial sobre todos metales, compusturas de lamparas, de todas clases y sistemas, loza cristales, col caciony compostura de campanillas eléctricas, se platea dora, nikela bronces y oxida sobre todos metales en los colores diferentes, se retocan estatuas de metal de terracota de piedra como salen de fábrica. Especialidad para dorar ó platear ornamentos de iglesia.

Advertencia.
Todo trabajo que se reciba la casa se fijara el plazo de 3 meses para retirarlo, y pasado dicho tiempo no se atendera reclamo alguno.

Casa Principal: 18 de Julio núm. 464

Sucursal: Calle Colonia 101. Teléfono La Cooperativa 455.

Marie Lopez
Domiciliée rue MALDONADO 257 (acheteuse d'articles de mode). Est priée de passer pour affaire qui la concerne rue San José 100b ou Sarandi 257. Maisons de modes et nouveautés pour chapeaux et capotes de dames et enfants. Confection et réparation. à la maison mère:
APARICION DE LA MODA
SAN JOSÉ 100B
J. S. Gontharet.

Attention! Le matelas national
A FAIT SON APPARITION
Supérieur à toute fabrication antérieure. hygiénique, insecticide, uni, en fil de fer nikelé avec l'elasticité au goût du client, ne faisant aucun bruit et de belle apparence. On les fabrique à la mesure, les demandes par écrit sont immediatement servies. Exposition Rue Colonia numéro 51.

WILLIAM MEIKLE Y Ca.
64--CERRO LARGO 64--MONTEVIDEO
Grandes depósitos de instrumentos
DE AGRICULTURA
SEGADORA ATADORA DE HORNSBY
La Trilladora y Motor Hornsby

INTRODUCTORES DE: Fierros de todas clases, para herreros. carpinteros, etc., etc., como tambien tirantes y vigas de fierro para construcciones azulejos, inodoros, tierra romana, etc.

Alambre para cercos, de acero y de fierro patente y media patente—Alambre galvanizado para telégrafos.—Estiradores y piques de fierro. Fierro galvanizado para techos, idem liso.—Zinc de todos los números.—Caballetes, tornillos, clavos y rosetas galvanizadas.—Flejes de todas clases.—Hoja lata de todas clases y tamaños.—Ollas de tres pies, ollas y cacerolas estaña las.—Moldes sencillos, reforzados y remachados.—Loza piedra labrada.—Porcelana, vidriera y cristaleria.—Ceniza de soda.—Soda cáustica y variado surtido de articulos.
Unicos agentes en el Uruguay de las máquinas agricolas, industriales, etc. etc. Hornsby y Sons de Grantham. Inglaterra.
Portland marca legitima ELEFANTE.

AUX VITICULTEURS
Greffez vos vignes sur Rupestris ou Riparia seul moyen efficace contre le Phylloxera. La ferme Giot á Colonia possède 20 cuadras de Plantes mères et une grande quantité de ces espèces les plus pures et les plus résistantes au Phylloxera, et peut disposer d'un million (1.000.000) de plants pour la saison prochaine.
On peut visiter les plantations, et se rendre compte des avantages qu'on trouvera en achetant ici, des plantes saines et fraîches, sans risque d'en perdre aucune, d'une pureté garantie et à meilleur compte que celles d'Europe.
A $ 20 le mille pour les plantes en racine.
A $ 12 idem idem les sarments.

LEGATION DE FRANCE

LISTE DES PERSONNES de nationalité ou d'origine française QUI AURAIENT INTÉRÊT À RECEVOIR OU À FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS à la Légation.

Montevideo, Novembre 9 1891.

Audap (Pierre).—Autchisky.
Beaupuy frères.—Bourde l (Pierre).—Berard (André Alexandre). Benavides (Victor).
Cassini (Pierre). Cousté (Marie).—Cazassus (Lucien Lube).—Caubissens (Poumarou J.).—Caumont (F.)
Dupuy (Girons).—Dugenne (Alexandre Eugène).—Dautier (Emile Amédé).—Doat (Jean Baptiste).
Escutary (Joseph).—Etdozaintcy Etchart (Jean).—Etchebarne (P.)
Frère (Eugène).
Gasc (Jean François).
Hoël (Felicienne Emile).—Haramburu.
Jacquet (Emile)
Keremes (François.)
Lous (Laurent).—Lacave (Désiré Martin).—Larrey (Eugène).—Lamothe Mm. née Agathe Pouilly.—Laffargue (Félix).—Lacoste (Pierre).
Noël Mm.—Nogaro (André).
Oger (Gustave Ferdinand).
Palet (Charles).
Rolas (Pierre).—Reginensi (Joseph Félix).—Rolin (Melanie).—Rousseau (Aimée épouse Rossignol).—Rouillon (Auguste).
Saubiran (Mlle.)—Santurio (Marcelino).
Taillade (Jean Baptiste) Tuoinon (Joséphine).

A. B. Saint Chaffray,
Ministre de France.

Manuel R. Alonso ESCRIBANO PUBLICO—
Calle 18 de Julio n.° 72 (altos).

Le Docteur Baena
A transféré son cabinet de consultation à la calle Sarandí núm. 210 —Heures de 1 à 3 p.

VERMOUTH ANTI ANÉMICO
URUGUAYO

Del doctor Ochoa
COMPUESTO DE EXTRACTO DE CARNE, JUGO DE UVA, QUINA, CANELA, NARANJA Y VALERIANA—CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO DEL SUPERIOR GOBIERNO.
Es incomparable á la leche y coñac despues del baño y antes de cada comida; sobre todo para las señoras y niños.
Una copa de las usuale para el Oporto contiene mas de sesenta gramos de carne.
El prospecto que cada botella lleva, indica sus virtudes.
Se vende en los establecimientos balnearios y principales farmacias. Depósito general Llaguno Hermanos calle Rincon núm. 178 y Damarchi Parodi y Cia Cerrito 274.

Restaurant du Panier Fleuri
237—JUNCAL—237
TENU PAR Mme. GRACIANA INCHAURCIETA
Déjeuner à prix fixe 4 réaux.
Diner » » 4 »
A la carte 6 centésimos [six sous] le plat.

P. S. N. C.
PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Linea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y el Pacifico
Salidas sujetas á modificacion
EL VAPOR PAQUETE INGLÉS
IBERIA
Capitan: G. MASSEY R. M. R.
Saldrá el 12 de Diciembre de 1891
Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco,
LISBOA,
La Pallice, (La Rochelle Plymounth y Liverpool

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJES
PASAJES A VIGO EN 3ª CLASE $ 30 ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA
A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa gratis á los pasageros
EN TODAS LAS CLASES
Durante la estacion de cuarentena para las procedencias del Brasil, la compañia despachará mensualmente un vapor directamente desde Europa para el Rio de la Plata.
Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados á luz eléctrica y provistos de todas las mejoras modernas. para la comodidad de los pasajeros.

WILSON SONS Y Ca. LIMITED
AGENTES EN
MONTEVIDEO — Calle 25 de Mayo 214
BUENOS AIRES — Reconquista 365
Rio Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco y San Vicente C. V.

Banque Française--L. B. Supervielle
232--RUE 25 DE MAYO--234
AGENCE A BUENOS AIRES: RUE PIEDAD 309—311
La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe, Sur Buenos Aires, Rosario, Rio de Janeiro, et ports du Brésil.
Service spécial par la poste sur tous les points de France, Italie, et Espagne. Vente et achat de billets de Banque Argentins, Brésiliens, Français, Anglais et de la Banque Nationale
LA BANQUE: Emet des lettres de crédit, achète et vend toute classe de fonds publics, titres et cédules, etc., et les reçoit en dépôt pour l'encaissement des coupons et dividendes fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.
Service Télégraphique spécial
FIL DIRECT ENTRE
Montevideo et Buenos Aires
Achat et vente d'or et de titres
Paiements et encaissements sur les deux places } Par fil télégraphique direct
Et toutes opérations de Banque
La Banque est ouverte les jours fériés de 9 h. a 11 du matin.

Aux éléveurs et négociants
DU RIO DE LA PLATA

Ayant été nommés seuls concessionaires dans les Républiques du Rio de la Plata pour la vente de l'**Extrait de tabac de Virginie du gouvernement hongrois**, nous vendons ce produit antigaleux sous la marque enregistrée de **El Esquilador.** Comme remède puissant et infaillible contre la gale chez le mouton cet extrait l'emporte sur tous les autres, car nous lui **garantissons une force de nicotine de 9 0,0** (analyse pratiquée par les chimistes bien connus Dr Arata et Arechavaleta. 9.735 010) D'autre part notre préparation est à meilleur marché. puisque sa grande dose de nicotine permet d'y ajouter une quantité d'eau plus grande que chez les similaires.
Inutile de nous étendre sur les grands avantages offerts par l'extrait de tabac, comparé avec d'autres composés chimiques, et la meilleure preuve de la supériorité de El Esquilador sur tout autre produit antigaleux, sera le résultat pratique obtenu par ceux qui voudront bien nous en demander un spécimen à titre d'essai.
Metzen Vincenti y Cª.
(Misiones 84 c)

JULES MARY 70

LES ENFANTS MARTYRS

PREMIERE PARTIE

La Maison des Angoisses

Cependant les enfants ne s'effraient pas.

La vieille leur avait ajusté de vieux vêtements. Ils avaient des cache-nez en laine, tricotés par elle. De grosses chaussettes de laine et des chaussons emplissaient leurs sabots et Jennekin leur avait acheté en Belgique une paire de ces gants sans doigts, sortes de sacs tout d'une pièce, qu'on appelle moufles dans les départements du Nord, et qui garantissaient leurs pauvres doigts contre l'onglée.

Aucun incident ne marqua leur départ.

La vieille. tricotant sur le seuil de la porte, les avait regardés s'éloigner le plus longtemps qu'elle avait pu. Ils avaient gagné tout de suite les bois et fuyaient même le plus loin possible des grandes routes ou des allées traversières, car les unes comme les autres sont fréquentées par les brigades de douanes. Ils prenaient sous bois Jennekin indiquait aux enfants des points à reconnaître et qui devaient les guider en dehors des routes.

Au bout de deux jours, quand les marchandises furent achetées, dans les environs de Chimay, cette fois, ils se reposèrent une après-midi, attendant que le soir fût venu pour repartir.

A la nuit tombante, ils se mirent en voyage.

Contre l'habitude presque constante de Jennekin, Papillon n'avait pas été lâché Il trottait auprès de son maître portant autour de ses reins un énorme ballot de poudre de chasse.

Ainsi qu'il faisait toujours, Jennekin arrêta les enfants aux abords de la frontière et, suivi de Papillon, s'en alla en reconnaissance.

Il fut parti deux heures. Lorsqu'il revint:

—Je n'ai rien vu, dit-il. Pourtant il va falloir être plus prudents que jamais, car Papillon a donné à différentes reprises des signes d'inquiétude... Il a même grondé deux fois... Et jamais il ne gronde que lorsqu'il sent les douaniers et leurs chiens...

—Est-ce qu'il y a du danger? fit Berline tremblante.

—Non, non, rassurez-vous... les douaniers sont loin;

Et à Charlot:

—As-tu ton bâton ferré?

—Oui. Il ne me quitte pas.

Jennekin, en effet, lui avait fabriqué une arme pareille à celle dont il se servait lui même arme terrible pour qui s'en sert avec habileté.

—Tu ne quitteras pas Berline en cas d'alerte... Et si les chiens vous attaquent n'aie pas peur de te servir de ton bâton...

—Oh! je me défendrai, dit Charlot dont les yeux brillaient, dont les narines frémissaient.

La nuit n'était pas très obscure. Ils quittèrent le bois où ils se tenaient en observation et descendirent dans un vallon au fond duquel coule une petite rivière, la Blanche, qui prend naissance à la frontière, et va se jeter dans la Meuse. Ils remontèrent le vallon dont la crête était couronnée par la forêt. C'était la frontière française. C'était là que le danger commençait.

La première heure de marche ne leur donna aucune inquiétude.

Cette position de la frontière, à la pointe du département du Nord, est extrêmement favorable à la douane, dont les brigades peuvent aisément s'y disperser et s'y embusquer. Les hommes des brigades, qui veulent surveiller une certaine ligne de frontière, se réunissent deux par deux, se cachent dans les fourrés, dans des fossés, de façon à conserver un grand rayon visuel autour d'eux et ils restent là de longues heures. dans l'attente du contrebandier.

L'approche de celui ci est souvent signalée par les chiens, car le douanier ne quitte jamais son chien, en ses surveillances nocturnes, Les nuits sont rudes souvent, en cette immobilité, et il est impossible d'allumer du feu sans donner l'éveil. Les douaniers dorment, à demi couchés sur leur chaises-pliants, les jambes emmitouflées dans une sorte de long sac en peau de mouton.

Papillon avait flairé les douaniers dans la direction de Momignies. Jennekin, pour les éviter, avait fait un coude à gauche, vers les bois d'Anor, qui rejoignent la forêt de Trélon.

Au moment de passer la frontière. Jennekin, qui ne quittait pas Papillon de l'œil, remarqua que l'animal flairait, le nez en l'air.

—Attention! dit Jennekin, il y a quelque chose par ici!

Les enfants, très émus, ne respiraient plus. Leur cœur battait bien fort-Berline avait pris le bras de Charlot.

—Suivez-moi... Ne me perdez pas de vue, dit Jennekin très bas.

Et il se jeta dans un sentier à peine tracé, tout encombré de broussailles, de racines et de ronciers.

Jennekin s'arrêta au bout d'un quart d'heure.

Papillon, sourdement, grondait toujours, la babine relevée laissant voir ses dents blanches et l'œil fixé de côté, comme un chien qui s'apprête à s'élancer et à mordre.

Le contrebandier avait l'oreille fine du sauvage. Mais la neige endort les sons, assoupit tous les bruits.

Ils s'avancèrent dans le fourré.

Mais ils n'avaient pas fait cent pas qu'un chien bondit au milieu d'eux.

(A suivre.)